

**Umbenennungen von kolonial belasteten Straßennamen in Hamburg:  
Anträge, Beschlüsse und Debatten in den Bezirken  
Kolonialbiografien, eine Auswahl von Medienberichten  
2010 – 2021**

25.2.2022

**Woermannsweg, Woermannsstieg und Justus-Strandes-Weg im Bezirk Hamburg-Nord**

- Beschlussempfehlung des Regionalausschusses Langenhorn-Fuhlsbüttel-Ohlsdorf-Alsterdorf-Groß Borstel, Drs. 21-0647, 2019, [https://sitzungsdienst-hamburg-nord.hamburg.de/bi/\\_\\_\\_tmp/tmp/45081036/P35XFnG1xPVHSPLZTtVQ0B7N2ivzQCt79w6QmbhA/XZbWWCAI/1224768.pdf](https://sitzungsdienst-hamburg-nord.hamburg.de/bi/___tmp/tmp/45081036/P35XFnG1xPVHSPLZTtVQ0B7N2ivzQCt79w6QmbhA/XZbWWCAI/1224768.pdf) (14.12.2021)
- Beratung Sachstand, des Regionalausschusses Langenhorn-Fuhlsbüttel-Ohlsdorf-Alsterdorf-Groß Borstel, Drs. 21-1923, 2020, [https://sitzungsdienst-hamburg-nord.hamburg.de/bi/\\_\\_\\_tmp/tmp/45081036/q2C1MnMYwnPNkp8znEXBjBwkWaNTXA3UbuHhWgUb/cCoOTIrg/1253281.pdf](https://sitzungsdienst-hamburg-nord.hamburg.de/bi/___tmp/tmp/45081036/q2C1MnMYwnPNkp8znEXBjBwkWaNTXA3UbuHhWgUb/cCoOTIrg/1253281.pdf) (14.12.2021)
- Hannimari Jokinen / Frauke Steinhäuser: Kolonialbiografie Adolph Woermann zum Woermannsstieg und Woermannsweg, Landeszentrale für Politische Bildung, Behörde für Schule und Berufsbildung, <https://www.hamburg.de/contentblob/7113252/c295990bc867dd92877eb1a3c16a0534/data/woermannstieg.pdf> (14.12.2021)
- Millicent Adjei / Holger Tilicki: Warum der Woermannsweg in Manga-Bell-Weg umbenannt werden sollte, Willi-Bredel-Gesellschaft, Rundbrief 2016, S. 27 ff., <http://www.bredelgesellschaft.de/pdfs/rb2016.pdf> (14.12.2021)
- Holger Tilicki: Keine Ehre für Adolph Woermann, Willi-Bredel-Gesellschaft, Rundbrief 2017, S. 24 ff., <http://www.bredelgesellschaft.de/pdfs/rb2017.pdf> (14.12.2021)

**Wissmannstraße und Dominikweg im Bezirk Hamburg-Wandsbek**

- Antrag von Selbstorganisationen afrikanischer und Schwarzer Menschen und solidarischer Nichtregierungsorganisationen an die Bezirksversammlung Hamburg-Wandsbek: Umbenennung der Wissmannstraße und des Dominikwegs, 22.1.2013, <http://www.hamburg-postkolonial.de/PDF/AntragStrassenumbenennungenWandsbek2013.pdf> (14.12.2021)
- Pressemitteilung von Selbstorganisationen Schwarzer Menschen und solidarische Nichtregierungsorganisationen begrüßen Umbenennung von Kolonialstraßen in Hamburg-Wandsbek und fordern Würdigung afrikanischer Persönlichkeiten, 22.1.2013, <http://www.hamburg-postkolonial.de/PDF/PMStrassenumbenWandsbek2013.pdf> (14.12.2021)

- Debattenantrag der Grünen/GAL-Fraktion, Wandsbeker Straßen mit Namen von kaiserlichen Offizieren/ Beamten der Kolonialherrschaft umbenennen, 2.12.2010, <https://sitzungsdienst-wandsbek.hamburg.de/bi/vo020.asp?VOLFDNR=10260> (14.12.2021)
- Debattenantrag der GAL-Fraktion zur Umbenennung der Wissmannstraße und des Dominikwegs, Drs. 19/2916, 15.11.2012, [https://sitzungsdienst-wandsbek.hamburg.de/bi/\\_\\_\\_tmp/tmp/45081036/13aT4R4H5Men49OaogdWO80QokqB01gx269jXQy3/aoJSHUCy/313723.pdf](https://sitzungsdienst-wandsbek.hamburg.de/bi/___tmp/tmp/45081036/13aT4R4H5Men49OaogdWO80QokqB01gx269jXQy3/aoJSHUCy/313723.pdf) (14.12.2021)
- Acht Jahre nach dem nicht umgesetzten Beschluss zur Umbenennung der Wissmannstraße und des Dominikwegs beschäftigte sich die Bezirksversammlung Wandsbek erneut mit den zahlreichen kolonial belasteten Straßennamen im Stadtteil: „Ein Zeichen setzen gegen Rassismus & Kolonialismus im Wandsbeker Straßenbild und Alltag“, 31.8.2020, [https://sitzungsdienst-wandsbek.hamburg.de/bi/\\_\\_\\_tmp/tmp/45081036/3PFRNwIZPn2Zu4JnOPBogg3EYvzghNI3uwK7Yna8/IXMLfNnb/1371186.pdf](https://sitzungsdienst-wandsbek.hamburg.de/bi/___tmp/tmp/45081036/3PFRNwIZPn2Zu4JnOPBogg3EYvzghNI3uwK7Yna8/IXMLfNnb/1371186.pdf) (14.12.2021)
- Hannimari Jokinen / Frauke Steinhäuser: Kolonialbiografie Hermann Wissmann, Landeszentrale für Politische Bildung, Behörde für Schule und Berufsbildung, <https://www.hamburg.de/contentblob/7113250/5317e5600670b4e0dbab42e633e479ea/data/wissmannstrasse.pdf> (14.12.2021)
- Hannimari Jokinen / Frauke Steinhäuser: Kolonialbiografie Hans Dominik, Landeszentrale für Politische Bildung, Behörde für Schule und Berufsbildung, <https://www.hamburg.de/contentblob/6993268/a2fa75a76ba542278a514d647cd7c7c6/data/dominikweg.pdf> (14.12.2021)
- Martin Jenssen: Ein Zeichen gegen Rassismus. Straßen im Bezirk sollen umbenannt werden, Hamburger Wochenblatt, 24.6.2020, <https://hamburgerwochenblatt.de/ausgabe-wandsbek/ein-zeichen-gegen-rassismus> (14.12.2021)

### **Walderseestraße im Bezirk Hamburg-Altona**

- Beschlussempfehlung der Bezirksversammlung Altona zur Beibehaltung sowohl der Walderseestraße in Othmarschen als auch der Ehrenbürgerwürde Waldersees, Drs. 20-3654.3, 28.9.2017, <https://sitzungsdienst-altona.hamburg.de/bi/vo020.asp?VOLFDNR=1006534> (14.12.2021)  
Das im Beschluss erwähnte kommentierende Zusatzschild am Mast der Walderseestraße und die Tafel auf dem Geschichts- und Kulturpfad Othmarschen wurden bis dato nicht angebracht.
- Bericht zur Veranstaltung „Wer war eigentlich Waldersee?“, Umbenennung der Walderseestraße in Hamburg-Othmarschen, 13.4.2018, <http://www.hamburg-postkolonial.de/PDF/WalderseeVABericht.pdf> (14.12.2021)

- Hannimari Jokinen / Frauke Steinhäuser: Kolonialbiografie Alfred Graf von Waldersee, Landeszentrale für Politische Bildung, Behörde für Schule und Berufsbildung, <https://www.hamburg.de/contentblob/7113248/d0258d79beb4f97e5c269af058b35208/data/walderseestrasse.pdf> (14.12.2021)
- Hannimari Jokinen: Dossier Waldersee, <http://www.freedom-roads.de/waldersee.pdf> (14.12.2021)

### **Dekolonisierung des Hamburger Stadtraums**

- Umgang mit kolonialen Straßennamen in Hamburg, Symposium zum Umgang mit kolonialen Straßennamen in Hamburg. Wie umgehen mit den rund 130 Straßennamen in Hamburg mit kolonialem Bezug?, 16./17.11.2021, <https://www.hamburg.de/pressearchiv-fhh/15379278/symposium-umgang-mit-kolonialen-strassennamen> und <https://www.hsozkult.de/event/id/event-112679> (14.12.2021)
- Projekt Koloniale Straßennamen in Hamburg, Behörde für Kultur und Medien, (ohne Datum), <https://www.hamburg.de/bkm/strassennamen/14428568/koloniale-strassennamen> (14.12.2021)
- Aufarbeitung des ‚kolonialen Erbes‘ – Neustart in der Erinnerungskultur unter Einbeziehung der Partnerschaft mit Daressalam, Antrag der GAL an die Hamburgische Bürgerschaft, Drs. 20/3752, 4.4.2012, <http://www.hamburg-postkolonial.de/PDF/GALantragPostkolonial2012.pdf> (14.12.2021)
- „Aufarbeitung des ‚kolonialen Erbes‘“, Bericht des Kulturausschusses, Drs. 20/8148, 27.5.2013, <https://hhpostkolonial.files.wordpress.com/2014/04/bericht-kulturausschuss-aufarbeitungkolonialeserbe-mai2013.pdf> (14.12.2021)
- Stellungnahme des Senats zu dem Ersuchen der Bürgerschaft vom 13. Juni 2013: Bericht des Kulturausschusses: „Aufarbeitung des ‚kolonialen Erbes‘ – Neustart in der Erinnerungskultur unter Einbeziehung der Partnerschaft mit Daressalam, Drs. 20/12383, 8.7.2014, [https://www.buergerschaft-hh.de/parldok/dokument/45668/stellungnahme\\_des\\_senats\\_zu\\_dem\\_ersuchen\\_der\\_buergerschaft\\_vom\\_13\\_juni\\_2013\\_bericht\\_des\\_kulturausschusses\\_ueber\\_die\\_drucksache\\_20\\_3752\\_aufarbeitung\\_de.pdf](https://www.buergerschaft-hh.de/parldok/dokument/45668/stellungnahme_des_senats_zu_dem_ersuchen_der_buergerschaft_vom_13_juni_2013_bericht_des_kulturausschusses_ueber_die_drucksache_20_3752_aufarbeitung_de.pdf) (14.12.2021)
- Hamburgs (post-)koloniales Erinnerungskonzept – Ergebnisse und Perspektiven, Große Anfrage der LINKE und Senatsantwort, Drs. 21/9672, 28.7.17, [https://www.buergerschaft-hh.de/parldok/dokument/58479/hamburgs\\_post\\_koloniales\\_erinnerungskonzept\\_ergebnisse\\_und\\_perspektiven.pdf](https://www.buergerschaft-hh.de/parldok/dokument/58479/hamburgs_post_koloniales_erinnerungskonzept_ergebnisse_und_perspektiven.pdf) (14.12.2021)
- Anke Schwarzer: Millicent Adjei im Interview: „Ich möchte nicht, dass Hamburg Menschen ehrt, die andere Menschen entrechtet und entmenschlicht haben“, Re\_Mapping Memories Lisboa, Hamburg. Goethe Institut Lissabon, 2021, <https://www.re-mapping.eu/de/interviews/millicent-adjei> (14.12.2021)

- Anke Schwarzer: Willkürlich, aber rechtmäßig. Der Hamburger Senat hat die Wandsbeker Straße kurzerhand nach dem Unternehmer Werner Otto benannt — und offenbart so, wie undurchsichtig Straßennamen vergeben werden, ZEIT Online, 15.8.2014, <https://www.zeit.de/hamburg/politik-wirtschaft/2014-08/strassenumbenennung-hamburg/komplettansicht> (14.12.2021)
- Anke Schwarzer: Das Unbehagen mit den deutschen Sklavenhändlern, ZEIT online, 16.4.2014, <https://www.zeit.de/hamburg/politik-wirtschaft/2014-04/kolonie-deutsch-suedwest-namibia-hamburg> (14.12.2021)
- Jelena Malkowski: Hamburg ehrt bis heute Kolonialisten: Rassismus durchzieht die Stadt, taz Schwerpunkt, 20./21.6.2020, <https://taz.de/Hamburg-ehrt-bis-heute-Kolonialisten/!5691779> (14.12.2021)
- Alexander Kipke: Von der Afrika-Straße zum Woermannsweg. Was'n nu mit den Straßennamen? 18.4.21, <https://hamburgische-geschichten.de/2021/04/18/von-der-afrika-strasse-zum-woermannsweg> (14.12.2021)
- Dürfen Straßen nach „Kolonialherren“ benannt sein?, Elbe Wochenblatt, 7.5.2020, <https://www.elbe-wochenblatt.de/2020/07/07/duerfen-strassen-nach-kolonialherren-benannt-sein> (14.12.2021)
- Warum Straßennamen aus der Kolonialzeit endlich abgeschafft gehören, ZEIT, 1.9.2017, [https://www.zeit.de/zett/politik/2017-09/warum-strassennamen-aus-der-kolonialzeit-endlich-abgeschafft-gehoren?utm\\_referrer=https%3A%2F%2Fwww.startpage.com](https://www.zeit.de/zett/politik/2017-09/warum-strassennamen-aus-der-kolonialzeit-endlich-abgeschafft-gehoren?utm_referrer=https%3A%2F%2Fwww.startpage.com) (14.12.2021)
- Pressemitteilung des Arbeitskreises Hamburg Postkolonial, Keine Glorifizierung von Welteroberern in der HafenCity: Stoppt die Benennung des Amerigo-Vespucci-Platzes in Hamburg!, 2.6.2021, [http://www.hamburg-postkolonial.de/PDF/PM\\_AKHamburgPostkol\\_Vespucci020621.pdf](http://www.hamburg-postkolonial.de/PDF/PM_AKHamburgPostkol_Vespucci020621.pdf) (14.12.2021)
- Anke Schwarzer: Small Talk mit Daniel Manwire über eine problematische Platzbenennung in Hamburg: „Die Stadt Hamburg hat nichts gelernt“, jungle world, 10.6.2021, <https://jungle.world/artikel/2021/23/die-stadt-hamburg-hat-nichts-gelernt> (14.12.2021)
- Hannimari Jokinen: „Symbolfigur für alle Zugewanderten“? Zur Um/Benennung des Emily-Ruete-Platzes in Hamburg-Winterhude, 30.12.21, <http://www.afrika-hamburg.de/PDF/EmilyRuetePlatzUmbenennung.pdf> (14.12.2021)

## **Wanderausstellung *freedom roads! koloniale straßen* • *postkoloniale erinnerungskultur***

(Berlin, Hamburg, München 2010-2014)

- Das Projekt *freedom roads!*, <http://www.freedom-roads.de> (14.12.2021)
- Koloniale Straßennamen: <http://www.freedom-roads.de/frrd/strassen.htm> (14.12.2021)
- Städte nach kolonialen Straßennamen: <http://www.freedom-roads.de/frrd/staedte.htm> (14.12.2021)
- Straßenumbenennungen in Deutschland: <http://www.freedom-roads.de/frrd/umbenenn.htm> (14.12.2021)

### **Der koloniale Stadtraum und Biografien seiner Straßennamensgeber**

- Hannimari Jokinen / Frauke Steinhäuser: 16 Biographien von Kolonialakteuren, nach denen in Hamburg Straßen benannt sind, Landeszentrale für Politische Bildung, Behörde für Schule und Berufsbildung, <https://www.hamburg.de/kolonialakteure> (14.12.2021)
- Frauke Steinhäuser: Hamburg und sein koloniales Erbe, Landeszentrale für Politische Bildung, Behörde für Schule und Berufsbildung, <https://www.hamburg.de/contentblob/7113270/c7a03bfa22ef8d8a0b7834d5328004d8/data/hamburg-koloniales-erbe.pdf> (14.12.2021)
- Ginnie Bekoe: Stadtbild (post?-)kolonial, Landeszentrale für Politische Bildung, Behörde für Schule und Berufsbildung, <https://www.hamburg.de/contentblob/7113274/46faaf19a0b22fabca0a7546be0e5052/data/stadtbild-postkolonial.pdf> (14.12.2021)